

1. Общи положения

1.1 Настоящите условия за покупка на BASF ЕООД или неговите дъщерни дружества в България (по-долу „Общи условия за покупка“) са неразделна част от всички договори за доставка на стоки или предоставяне на услуги (включително споразумения за продажба или доставка или договори за специфична работа) между доставчика на стоките или услугите (по-долу „Изпълнителя“) и BASF ЕООД или дъщерни дружества в България (по-долу наричани „Възложителя“).

1.2 Търговските условия на Изпълнителя са валидни само, ако и до степента, до която Изпълнителят е получил писменото съгласие на Възложителя, изрично потвърждаващо приемането от страна на Възложителя на търговските условия на Изпълнителя. По-специално, позоваването от Възложителя на кореспонденция до Изпълнителя, съдържаща или упоменаваща търговските условия на Изпълнителя, няма да се счита за приемане от страна на Възложителя на прилагането на тези условия на дейност към настоящия договор. Търговските условия за закупуване остават в сила и заменят търговските условия на Изпълнителя, дори ако Възложителят приеме стоки/ услуги знаейки, че Изпълнителят ги счита за доставени съгласно търговските условия на Изпълнителя, които се отклоняват от или противоречат на настоящите Общи условия за покупка.

2. Оферти

2.1 Оферти и ценови предложения на Изпълнителя не се заплащат и не създават задължения за Възложителя.

2.2 В своята оферта Изпълнителят е длъжен изрично да посочи евентуалните несъответствия между офертата си и запитването на Възложителя. Ако Изпълнителят разполага с алтернативно решение на дадено запитване, което е технологично или икономически по-добро, той е длъжен допълнително да представи и такава оферта на Възложителя.

3. Дата на доставка, промяна в доставката на стоки/ предоставянето на услуги

3.1 Изпълнителят е длъжен да спазва договорените дати за доставки, съответно за предоставяне на услуги. При доставка на стоки спазването на срока означава доставка без дефекти в рамките на обичайното работно време на Възложителя, придружена от необходимите транспортни документи на адреса, посочен в поръчката (по-долу „Дестинация“). Ако Възложителят и Изпълнителят са се договорили доставката да включва и монтаж/услуга, доставката на стоките без дефекти няма да се счита за извършена преди надлежното изпълнение на монтажа/услугата, указани в договора. Ако законът изисква формална процедура на приемане или такава е определена в договора, срокът, определен за приемането, задължително се спазва и от двете страни. За предсрочни доставки на стоки/предоставяне на услуги или частични доставки/частично предоставяне на услуги се изисква предварителното писмено съгласие на Възложителя.

3.2 Ако Изпълнителят установи, че няма да бъде в състояние да изпълни договорните си задължения изцяло или частично или в определения срок, той е длъжен незабавно да уведоми за това Възложителя в писмена форма. В уведомлението се посочва причината/-ите за забавата и прогнозираното удължаване на срока за доставка. Приемането от страна на Възложителя на забавена или частична доставка на стоки/предоставяне на услуги в никакъв случай не може да се счита за отказ от правата или претенциите на Възложителя, свързани със забавената или частична доставка на стоки/предоставяне на услуги.

3.3 Всякакви промени по стоките или услугите, които трябва да се доставят, изискват предварителното писмено съгласие на Възложителя.

3.4 Изпълнителят следва своевременно да изиска от Възложителя документите, необходими за изпълнението на договора, както и да ги провери за пълнота и съответствие веднага след получаването им. Изпълнителят трябва незабавно да уведоми Възложителя писмено за всякакви несъответствия, които са очевидни за Изпълнителя.

4. Устойчивост

4.1 Възложителят извършва дейността си при спазване на принципа за устойчиво развитие и спазва международно признатите фундаментални стандарти за здравословни и безопасни условия на труд, опазване на околната среда, трудовите и човешки права, както и за отговорно корпоративно управление (по-долу „Стандарти ESG“). Възложителят е описал своето разбиране за Стандартите ESG в Етичния кодекс на доставчика (<http://www.basf.com/supplier-code-of-conduct>). Възложителят очаква от Изпълнителя да спазва Стандартите ESG. Освен това, Възложителят изисква от Изпълнителя да осигури спазването на ESG Стандартите и от своите подизпълнители от всички нива. Възложителят има право да проверява спазването на Стандартите ESG от страна на Изпълнителя сам или чрез трети страни, наети от Възложителя, с предварително предизвестие.

4.2 По време на изпълнение на договора Изпълнителят е длъжен да спазва изискванията за здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда на Възложителя, посочени в договора.

5. Законови изисквания съгласно германския Закон за надлежна проверка на веригата за доставки

5.1 Възложителят е длъжен да спазва определени задължения за надлежна проверка (due diligence), свързани с правата на човека и околната среда, в своите вериги за доставки, за да предотврати или сведе до минимум рисковете за правата на човека или околната среда, или за да прекрати нарушаването на задълженията относно правата на човека или околната среда. Термините „Рискове за правата на човека“, „Рискове за околната среда“ (заедно „Рискове“), „Нарушаване на задължения за правата на човека“, „Нарушаване на задължения за околната среда“ (заедно „Задължения“) имат значението, дадено им в германския Закон за надлежна проверка на веригата за доставки („Закон“) (*Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz*), както периодично може да бъде изменен (актуална версия на Закона на английски език може да бъде изтеглена от следния линк: https://www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/DE/Internationale/act-corporate-due-diligence-obligations-supply-chains.pdf;jsessionid=4A2F3D30F171DA0D751EEC4B1B9A5111.delivery1-master?_blob=publicationFile&v=3

5.2 Изпълнителят се задължава да спазва Задълженията, както са посочени в Закона, и да предприеме подходящи действия във връзка с това очакване по отношение на собствените си доставчици по веригата си за доставки („Очаквания“). По-специално, Изпълнителят се съгласява да предотврати или сведе до минимум всички такива Рискове и да прекрати всяко нарушение на Задълженията. Освен това, Изпълнителят се съгласява да инструктира своя ръководен персонал и своите служители да спазват Очакванията и да осигурява обучения на своя ръководен персонал и служители относно спазването на Очакванията.

При поискване от Възложителя, Изпълнителят се задължава да присъства на съответните обучения, организирани от Възложителя.

5.3 Възложителят има право да извършва одити след предварително писмено уведомление, за да осигури, че Изпълнителят спазва задълженията си по тази клауза („Одит“), самостоятелно и/или чрез назначени трети лица („Одитор“). Изпълнителят предоставя на Възложителя и/или Одитора всички данни, документи и друга информация, независимо дали в писмена, устна и/или електронна форма, както разумно е поискано от Възложителя и/или Одитора за Одита.

5.4 В случай че Възложителят се усъмни или открие доказателства за нарушение на Задълженията от Изпълнителя или някой от изпълнителите или доставчиците на Изпълнителя от което и да е ниво на веригата за доставки, Изпълнителят се задължава да въведе или да осигури съответните изпълнители или доставчици да въведат и изпълнят подходящи коригиращи мерки, както е разумно поискано от Възложителя в писмена форма.

5.5 При поискване от Възложителя и без неоснователно забавяне Изпълнителят: (i) изготвя заедно с Възложителя план за корективни действия за прекратяване на всяко нарушение на Задълженията („Концепция за отстраняване на нарушенията“), включително конкретен времеви график за този план, и (ii) въвежда мерките, поискани от Възложителя по негова разумна собствена преценка за изпълнение на тази Концепция за отстраняване на нарушенията.

5.6 Възложителят има право да прекрати сключения с Изпълнителя договор за доставка на стоки или за предоставяне на услуги незабавно, ако: (i) Изпълнителят не изпълнява задълженията си по тази Клауза, (ii) Очакванията са съществено нарушени или (iii) въвеждането на Концепцията за отстраняване на нарушенията не е отстранило нарушението на Задълженията в рамките на времеви график, посочен в същата.

6. Качество

Изпълнителят е длъжен да провежда и поддържа ефективно осигуряване на качество и, при поискване, да демонстрира това пред Възложителя. За тази цел Изпълнителят трябва да използва система за осигуряване на качеството с елементи по ISO 9000 или подобна система на еквивалентен стандарт. Възложителят има право да инспектира системата за осигуряване на качеството на Изпълнителя с предизвестие, сам или чрез трети страни, наети от Възложителя.

7. Използване на подизпълнители

Трети страни (по-специално подизпълнители) могат да бъдат наемани или заменени от Изпълнителя за изпълнение на договора на обекта на Възложителя само с предварителното писмено съгласие на Възложителя. Възложителят няма да отказва да даде съгласието си без причина. Ако Изпълнителят от самото начало възнамерява да използва подизпълнители за изпълнение на договора, той е длъжен да уведоми за това Възложителя при подаване на офертата си.

8. Доставка, експедиция, опаковка, прехвърляне на риска, прехвърляне на правото на собственост

8.1 Освен ако не е договорено друго, доставката на стоките се извършва при условията „DAP Доставка до Дестинацията (Incoterms 2020)“. Освен ако не е договорено друго, доставката следва да бъде придружена от товарителница в два екземпляра, опаковъчен опис, сертификати за почистване и инспекция съгласно договорените условия, и

всички други необходими документи. Ако са известни, следните данни се посочват във всички транспортни документи и – за опаковани стоки – и на външната опаковка: номер на поръчката за закупуване, бруто и нето тегло, брой опаковки и вид на опаковката (за еднократна/многократна употреба), дата на изпълнение, както и Дестинацията (пункт на разтоварване) и получател. За проекти, задължително се посочват номер на завършената работа и изпълнение на монтажа.

8.2 При внос от трети страни, Възложителят става официалния вносител и Изпълнителят следва да го подкрепи с всички документи и информация, необходими за попълване и подаване на вярна декларация за внос до органите, отговорни за митниците, съгласно изискванията на законодателството на държавата на вноса.

8.3 Изпълнителят е длъжен да уведоми Възложителя в писмена форма относно процента на контролираното от САЩ съдържание.

8.4 Изпълнителят е длъжен да се грижи за интересите на Възложителя по време на доставката. Стоките трябва да бъдат опаковани с материали, одобрени в Дестинацията, за предотвратяване на повреди по време на транспорта. Изпълнителят носи отговорност за щети, претърпени вследствие на неправилна опаковка.

8.5 За вътрешни доставки, по искане на Възложителя Изпълнителят е длъжен да вземе натрупалите се външни, транспортни и търговски опаковки в Дестинацията след доставката и да ги обезвреди или да уреди обезвреждането им от трета страна.

8.6 Изпълнителят е длъжен да опакова, етиkira и експедира опасни продукти в съответствие с действащите национални и международни актове и регламенти. Изпълнителят е длъжен да спазва всички задължения на доставчик (съгласно член 3 (32) от Регламент (ЕС) No. 1907/2006/EC (по-долу „REACH“) по REACH по отношение на доставката на стоките. По-специално, Изпълнителят е длъжен да представи на Възложителя информационен лист за безопасност съгласно член 31 на REACH на националния език на приемащата страна във всички случаи, предвидени в член 31 (1) до (3) на REACH.

8.7 До окончателната доставка на стоките, посочени в договора, заедно с документите, упоменати в клаузи 8.1 и 8.2 до Дестинацията, Изпълнителят носи риска от погиване или повреда. Ако страните са договорили доставка с включен монтаж/сглобяване/услуга, рискът от погиване или повреда се прехвърля на Възложителя след надлежно изпълнение на монтажа/сглобяването/услугата в съответствие с договора и след предаване на стоките.

8.8 Ако по закон или в договора се предвижда формално приемане, рискът от погиване се прехвърля след приемане от страна на Възложителя. Ако формално приемане е предвидено, рискът от погиване няма да се прехвърля от Изпълнителя към Възложителя преди успешното доставяне да е потвърдено от Възложителя в приемо-предавателен протокол. Плащането на фактурирани суми не означава приемане.

8.9 Прехвърлянето на правото на собственост към Възложителя се осъществява съгласно законовите разпоредби.

9. Произход и състояние на стоките

9.1 Изпълнителят декларира непреференциалния произход на стоките (страна на произход) в търговските документи. В допълнение, ако е приложимо, Изпълнителят предоставя А. TR сертификат за движение. По искане на Възложителя той предоставя доказателство/сертификат за произход, в който се посочва произхода на стоките.

9.2 Стоките трябва да съответстват на регламентите за преференциален произход на стоките съгласно двустранните или многостранните спогодби по Обобщените системи от преференции (GSP), доколкото доставката попада в обхвата на преференциалната търговия.

10. Условия на доставка/услуга, рекламации, права в случай на дефекти

10.1 Изпълнителят е длъжен да достави стоките и услугите без дефекти, и по-специално в съответствие с уговорената спецификация на стоките и услугите, както и с уговорените свойства и характеристики. Освен това, Изпълнителят гарантира, че стоките и услугите отговарят на действащите технически стандарти и – ако е приложимо – на общоприетите стандарти за техническа безопасност, охрана и хигиена на труда; доставени са от квалифициран персонал и при спазване на всички законови изисквания в Дестинацията. Ако доставката се състои от машини, оборудване и съоръжения, те трябва да отговарят на специалните изисквания за безопасност на машини, оборудване и съоръжения към момента на изпълнение на договора, и да имат маркировка CE.

10.2 Изпълнителят гарантира, че всички материали, вложени в стоките, са ефективно предварително регистрирани, регистрирани (или освободени от задължението за регистрация) и – ако е приложимо - оторизирани съгласно действащите изисквания на REACH за предназначението, оповестено от Възложителя. Ако стоките са класифицирани като артикул по член 7 от REACH, предходното изречение се отнася и за веществата, отделяни от тези стоки.

10.3 Изпълнителят е длъжен да уведоми Възложителя, ако даден компонент на продукта съдържа вещество в концентрация над 0.1 процента по маса (W/W), ако това вещество отговаря на критериите на чл. 57 и 59 от REACH (т.нар. вещества, предизвикващи сериозно безпокойство). Това се отнася и за опаковъчните продукти.

10.4 Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя за явни дефекти в срок от десет (10) дни след получаване на стоките в Дестинацията. Дефектите, станали видими по-късно, се съобщават от Възложителя в срок от десет (10) дни след откриването им.

10.5 В случай, че приемането от Възложителя е законово предвидено или договорено, Възложителят може да откаже да декларира приемането и да задържи всички частични плащания, свързани с приемането, ако стоките или услугите не са предоставени в цялост или са дефектни. Това важи и в случай на договорена дата на приемане или краен срок за приемане, определен за Възложителя от Изпълнителя.

10.6 В случай на дефекти Възложителят има право да изиска отстраняването им съгласно действащите закони. Начинът на отстраняване се определя от Възложителя. За целите на отстраняването стоките се предоставят на Изпълнителя по преценка на Възложителя или в Дестинацията, или в мястото на приемане на стоките, ако законът изисква формална процедура на приемане или такава е определена в договора, или друга локация за доставка, ако е била известна на Изпълнителя при сключването на договора. Изпълнителят заплаща разходите за отстраняване в рамките на законните разпоредби и е длъжен да го извърши при спазване на инструкциите и изискванията на Възложителя. Ако (i) отстраняването не е извършено в разумен срок, (ii) отстраняването е неуспешно или (iii) по закон не се изисква определяне на срок за отстраняване, Възложителят има право да потърси правата си по съдебен ред в случай на дефекти.

10.7 Ако отстраняването на дефектите не се извърши в рамките на разумен срок, ако то е неуспешно, или ако не е необходимо да се определи гратисен период за

отстраняване на дефектите, Възложителят има право, в допълнение към правата, посочени в т. 10.6, сам да отстрани дефектите за сметка и на отговорност на Изпълнителя или да възложи извършването на тази дейност на трети страни. В този случай Възложителят има право да търси обезщетение от Изпълнителя за наложилите се мерки. Гратисният период за отстраняване на дефекти в частност е ненужен, в случай че съществува опасност от неоправдано големи щети и не може да се осъществи връзка с Изпълнителя. В допълнение, следва да се прилагат действащите закони. Всякакви други права на Възложителя относно отговорността на Изпълнителя за дефекти или по други гаранции остават незасегнати.

10.8 Рекламации по гаранцията се погасяват с изтичане на тридесет (30) месеца след прехвърляне на риска, освен ако по закон се предвижда по-дълъг гаранционен срок. Счита се, че Възложителят не се отказва от правото си да подава рекламации по гаранцията, освен ако е подал изричен писмен отказ.

11. Нарушаване на права на собственост

Задължение на Изпълнителя е да осигури доставката на стоките и/или предоставянето на услугите от Изпълнителя и тяхното използване от Възложителя съгласно договора да не нарушават патентни закони, авторски права или други права на собственост на трети страни. Независимо от други правни претенции, Изпълнителят е длъжен да обезщети Възложителя за всички претенции на трети страни, предявени срещу Възложителя за нарушаване на гореспомнатите права на собственост, ако те се основават на виновно нарушение на задължения от Изпълнителя. В този случай Изпълнителят заплаща разходите за лицензионни такси, разностоките и таксите, платени от Възложителя за претоваряване и/или отстраняване на нарушаването на права на собственост.

12. Договорна санкция

Ако е предвидена договорна санкция и тя е начислена, Възложителят има право да я търси до извършването на окончателното плащане, без да е необходимо да извършва каквито и да било допълнителни действия и да прави изявления в тази връзка.

13. Обща отговорност, Застраховка

13.1 Освен ако не е по друг начин определено в тези Общи условия за покупка, Изпълнителят носи отговорност съгласно законите разпоредби.

13.2 Изпълнителят е длъжен да поддържа за своя сметка застраховка за професионална отговорност с достатъчно покритие за щетите, причинени от него или от негови подизпълнители или агенти, за които той носи отговорност. По искане на Възложителя се представят доказателства за наличието на такова застрахователно покритие за всяко възникване на щета. Договорната и законова отговорност на Изпълнителя остава незасегната от размера на неговото застрахователно покритие.

14. Фактуриране, Плащане

14.1 Договорените цени са нетни, без данък добавена стойност. Фактури се издават за извършени доставки и предоставени услуги. Фактурите трябва да отговарят на законите изисквания за фактуриране съгласно националното законодателство за данък добавена стойност, на което са предмет доставките/услугите. При самофактуриране (плащане по оценка) Изпълнителят е длъжен да представи на Възложителя предварително всички данни, изискуеми по закона за данък добавена стойност.

14.2 Изпълнителят е длъжен да издава отделна фактура за всяка поръчка с цялата необходима информация според българското законодателство. Във фактурата се посочва пълният номер на поръчката на Възложителя и, ако е приложимо, номера на товарителницата на Изпълнителя. С фактурата се представят сертификати за извършени работи и други отчети. Фактурите трябва да съответстват на информацията в поръчката по отношение на описанието на стоките, цена, количество, ред и номера на артикулите. Фактурите се изпращат на адреса за фактуриране, посочен от Възложителя в поръчката за закупуване.

14.3 Възложителят извършва плащания на вноски само когато те са уговорени в договор и предпоставките за изискуемост на плащането са изпълнени.

14.4 Освен ако не е договорено друго, срокът за плащане започва да тече от момента на получаване на фактура, съответстваща на изискванията за данък добавена стойност, на адреса за фактуриране. В случай на само-фактуриране срокът за плащане започва да тече от датата на издаване на кредитното известие. Плащането се извършва след удостоверяване на доставката/услугата.

14.5 Плащания от Възложителя не представляват приемане на условията и цените, посочени във фактурата, и не представляват отказ от правата на Възложителя по отношение на доставки/услуги, различаващи се от договорените, правата на Възложителя на проверка и правото на оспорване на фактура по други причини.

14.6 В случай, че приложимата уредба на корпоративното подходящо облагане изисква от Възложителя да удържи определена сума на данъка от плащанията на Възложителя към Изпълнителя поради дължим корпоративен данък на територията на България, сумата ще се удържи от плащането към Изпълнителя.

15. Възлагане на договора, прехвърляне, промяна на името на компанията, прихващане, удържки

15.1 Изпълнителят може да прехвърля правата и задълженията по договора с Възложителя на трети страни само с предварителното писмено съгласие на Възложителя.

15.2 Изпълнителят е длъжен да уведоми незабавно Възложителя в писмена форма в случай на прехвърляне на договора по силата на закон, както и в случай на промяна на фирменото му наименование.

15.3 Възложителят има право да прехвърля правата и задълженията по договора с Изпълнителя на БАСФ СЕ Лудвигсхафен (Рейн), или на всяко друго свързано дружество съгласно българския Търговски закон по всяко време без предварителното съгласие на Изпълнителя, при условие, че това не застрашава изпълнението на договора.

15.4 Изпълнителят има право единствено на прихващане с насрещни претенции, произтичащи от това договорно правоотношение, и срещу безспорни искове или такива, основани на съдебно решение. Изпълнителят има право на задържане само ако вземането, поради което правото на задържане се счита за валидно, произтича от същото договорно правоотношение.

16. Разваляне, прекратяване

16.1 Правото на Възложителя на обикновено прекратяване на договора с предизвестие или на отказ от договора следва законовите разпоредби, освен ако не е посочено друго в индивидуалния договор.

16.2 Всяка договаряща страна има право да прекрати договора по уважителна причина, при условие, че са спазени съответните законови изисквания за това. Основателна причина за прекратяване на договора от Възложителя е налице, ако:

– Изпълнителят допусне нарушение на задължение, като нарушението не се отстрани в разумен срок, определен от Възложителя и след предупреждение за прекратяване или неуспешно предупреждение, и следователно, като се вземат предвид всички обстоятелства, свързани с отделния случай, и се преценят взаимните интереси, не може разумно да се очаква продължаване на договорното правоотношение от прекратяващата страна, или

– Доверието е значително и трайно нарушено поради обстоятелства, настъпили след сключването на договора, например поради нарушаване на наказателното законодателство или поради извършване на административни нарушения в хода на изпълнение на договора от Изпълнителя или от трети лица, наети от Изпълнителя за изпълнение на договора, и следователно, като се вземат предвид всички обстоятелства, свързани с отделния случай, и се преценят взаимните интереси, не може разумно да се очаква продължаване на договорното правоотношение от прекратяващата страна, или

– Е настъпило значително влошаване на състоянието на активите на Изпълнителя, което застрашава изпълнението на договора, или

– Изпълнителят не спазва задължението си да плаща данъци или осигурителни вноски, или

– Са налице други обстоятелства, които правят продължаването на договора с Изпълнителя неприемливо за Възложителя.

16.3 В случаите на прекратяване по уважителна причина съгласно т. 16.2 услугите, проверимо извършени от Изпълнителя в съответствие с договора до момента на прекратяването, се заплащат при предоставяне на съответните разписки. Вече извършени плащания от Възложителя се прихващат срещу плащането или се възстановяват в случай на надплащане. Допълнителни законови права и претенции на Изпълнителя, по-специално правото на обезщетение за щети, остават незасегнати.

16.4 Ако Изпълнителят е получил от Възложителя документи, доклади, планове или чертежи в хода на договорното сътрудничество или за целите на изпълнение на договора, Изпълнителят е длъжен незабавно да ги върне на Възложителя в случай на разваляне на договора от някоя страна по него. Тези изисквания се прилагат и в случай на прекратяване.

17. Задължение на Изпълнителя за отстраняване в случай на разваляне или прекратяване на договора

В случай на разваляне или прекратяване на договора от Възложителя, Изпълнителят е длъжен за своя сметка и независимо от основанието за прекратяване или разваляне, незабавно да демонтира и отстрани своите съоръжения, инструменти и оборудване, използвани или складирани в помещения на Възложителя. Отпадъците, генерирани от дейността на Изпълнителя, следва без забавяне да бъдат събрани и извезени от Изпълнителя за негова сметка. Ако Изпълнителят не изпълни тези свои задължения, Възложителят може сам да извърши работата или да наеме трета страна за целта и да начисли направените разходи на Изпълнителя, ако той не е извършил работата в разумен срок. Тези изисквания важат също и в случаите на анулиране.

18. Документи, поверителност, права на ползване, защита на данните

18.1 Изпълнителят е длъжен да предостави на Възложителя необходимите планове, калкулации или други документи, с оглед спазване на срока за изпълнение.

18.2 Прегледът и/или освобождаването на документите на Изпълнителя от Възложителя не освобождава Изпълнителя от задълженията му по договора, свързани с тези документи.

18.3 Модели, образци, чертежи, данни, материали и други документи, предоставени на Изпълнителя от Възложителя (по-долу „Документация на Възложителя“) остават собственост на Възложителя и следва да му бъдат върнати незабавно при поискване по всяко време. Изпълнителят няма право да задържа Документация на Възложителя. Изпълнителят е длъжен да спазва правата на собственост на Възложителя по отношение на цялата Документация на Възложителя.

18.4 Изпълнителят е длъжен да пази поверителна цялата техническа, научна, търговска и друга информация, получена пряко или косвено при изпълнение на договора, по-специално информацията, съдържаща се в Документацията на Възложителя (по-долу „Поверителна информация“). Изпълнителят няма право да използва Поверителна информация за търговски цели, да я прави обект на права на индустриална собственост, или да я предоставя на трети страни. Изпълнителят има право да споделя Поверителна информация с подизпълнители, одобрени от Възложителя, в случай, че подизпълнителят има нужда от тази информация за изпълнение на договора.

Поверителна информация не може да се използва за други цели, освен за изпълнение на договора. Гореспоменатото задължение за поверителност остава в сила за срок от десет (10) години след изтичане на договора.

18.5 Задължението за поверителност не включва информация, която Изпълнителят е притежавал законно преди да му бъде разкрита от Възложителя, или е публично достояние, или е законно придобита от трети страни. От задължението за поверителност се изключва и информация, разкрита на лица, поели законово задължение за поверителност, като Изпълнителят няма право да освобождава такива лица от задълженията им за поверителност. Доказването на правомерността на изключението е задължение на Изпълнителя.

18.6 Изпълнителят е длъжен да осигури поемане на задължение за поверителност от неговите служители и агенти съгласно правилата на настоящите Условия за покупка чрез подходящи договорни споразумения. При поискване Изпълнителят е длъжен да представи на Възложителя писмени доказателства за спазването на тези задължения.

18.7 Изпълнителят е длъжен да предприеме всички необходими предпазни мерки и действия за ефективна постоянна защита на получената Поверителна информация от загуба или неотризиран достъп. Това включва по-специално създаване и поддържане на адекватни мерки за достъп до и влизане в съоръжения, хранилища, IT системи, устройства за съхранение на данни и други запаметяващи устройства, особено тези, които съдържат Поверителна информация. Това включва също така и информирание и инструктиране на лицата с достъп до Поверителна информация съобразно настоящата клауза. Изпълнителят е длъжен незабавно да уведоми писмено Възложителя в случай на загуба на и/или неотризиран достъп до Поверителна информация.

18.8 „Резултати от работата“ са всички резултати от работата на Изпълнителя, които произтичат във връзка с поръчката, както и резултатите от работата на трети страни, привлечени от Изпълнителя за изпълнение на договора по отношение на производството на резултати от работата, както и всички защитени с авторско право вещи и услуги, които могат да възникнат в хода на изпълнение на договора, включително, но не само всички планове, чертежи, графики, изчисления и други документи.

18.9 Изпълнителят е длъжен да предостави на Възложителя правото, свободно прехвърляемо и/или суб-лицензируемо, без ограничение по отношение на място, съдържание и време, да използва Резултатите от работата във всички известни формати, включително електронни, интернет и онлайн среди, запаметени на всички устройства за съхраняване на изображения, звук и данни, за договорените цели или за цели, подразбиращи се съгласно Договора. Целите, които се подразбират съгласно Договора, включват по-специално правото да се редактира и обработва, да се съхранява във всякакви носители и да се възпроизвежда. Изпълнителят следва да получи всяко необходимо предоставяне на права от трети лица за тази цел. Възложителят приема предоставянето на права.

18.10 Изпълнителят ще предостави на Възложителя ексклузивни права да използва Резултатите от работата, които Изпълнителят е създал или използвал трети страни, специално за Възложителя и ще получи всякакви необходими права от трети страни. Възложителят приема предоставянето на права. Правата на Изпълнителя или на трети страни, съществуващи преди подписването на договора, остават незасегнати.

18.11 Неотменимите нематериални права съгласно законодателството за авторското право остават незасегнати от горните разпоредби.

18.12 Предоставянето на правата, посочено в клаузи 18.9 и 18.10, се покрива от договореното възнаграждение.

18.13 В случай, че Изпълнителят, при изпълнение на съответния договор, получи от Възложителя или по друг начин лични данни, свързани със служители на Възложителя (по-долу „Лични данни“), се прилагат следващите разпоредби.

Ако обработката на лични данни, разкрити по горепосочения начин, не се извършва от името на Възложителя, Изпълнителят има право да обработва Лични данни само за изпълнението на съответния договор. Изпълнителят няма да обработва лични данни, освен ако това обработване не е разрешено от приложимото законодателство, по-специално Изпълнителят няма право да разкрива Лични данни на трети страни и/или да анализира тези данни за собствени цели и/или за да осъществява профилиране с тях.

Ако и доколкото това е позволено от приложимото законодателство, Изпълнителят има право да обработва по-нататък Личните данни чрез предаването им на свои свързани дружества с цел изпълнение на съответния договор.

Изпълнителят гарантира, че Личните данни са достъпни само от неговите служители, само ако и доколкото тези служители следва да имат достъп за изпълнение на съответния договор (принципът "необходимост да се знае"). Изпълнителят структурира своята вътрешна организация по такъв начин, който да гарантира спазването на изискванията на нормите за защита на данните. По-специално, Изпълнителят предприема технически и организационни мерки, за да осигури ниво на сигурност, съответстващо на риска от злоупотреба и загуба на Лични данни.

Изпълнителят не придобива право собственост или други имуществени права върху Личните данни и е длъжен в съответствие с приложимото законодателство да коригира, изтрие и/или ограничи обработката на Личните данни. Не се допуска каквото и да е било право задържане на Лични данни от страна на Изпълнителя.

В допълнение към своите законови задължения Изпълнителят, без неоснователно забавяне, но не по-късно от 24 часа след като е узнал, информира Възложителя при нарушение на Лични данни, особено в случай на тяхната загуба. При прекратяване или изтичане на съответния договор, Изпълнителят, съгласно приложимото

законодателство, изтрива Личните данни, включително всички техни записи.

19. Забрана за публичност, клауза за делимост, приложимо право, място на юрисдикция

19.1 Изпълнителят има право да се позовава на или по друг начин да прави публично достояние своите бизнес взаимоотношения с Възложителя само с предварителното писмено съгласие на Възложителя, или когато това е неизбежно с цел изпълнение на Договора.

19.2 Невалидността или неприложимостта на дадена разпоредба от договора или част от нея не засяга валидността на целия договор.

19.3 Договорът се тълкува и регулира съгласно материалните закони на Република България (освен където изрично е предвидено друго), с изключение приложението на (i) Конвенцията на ООН за договори за международна продажба на стоки ("CISG") от 11 април 1980 г. и (ii) съдебно-правните норми на българското право.

19.4 По преценка на Възложителя мястото на юрисдикция е компетентният съд в Република България или компетентният съд по седалището на Възложителя.